

Secuela a la historia de las semillas suicidas: **Proyecto Transcontainer de la Unión Europea**

Terminator se transforma en Zombie

El Grupo ETC publica su nuevo Communiqué "Terminator: la secuela", en donde informa sobre la nueva investigación relacionada con semillas suicidas

Ya está disponible en español el reporte del Grupo ETC sobre un nuevo cultivo transgénico que las empresas promoverán como solución al flujo no intencionado de transgenes de cultivos genéticamente modificados, farmacultivos y árboles transgénicos (*Communiqué* núm. 95). En la práctica, si estas tecnologías se comercializan, la industria multinacional de semillas aumentará su control sobre las semillas de patente y podrá restringir aún más los derechos de los agricultores.

El *Communiqué*, de 28 páginas, examina el **Proyecto Transcontainer** de la Unión Europea, que desarrolla cultivos y árboles transgénicos para Europa que pueden ser "biológicamente contenidos" mediante la "esterilidad transgénica reversible." Este proyecto de tres años promueve la idea de la coexistencia entre transgénicos y no transgénicos y busca abiertamente la aceptación del público a los cultivos y genéticamente modificados. Ver: <http://www.transcontainer.wur.nl/UK/About/>

"Siempre hemos sabido que la tecnología Terminator es demasiado lucrativa como para que la industria la abandonara", dijo Hope Shand del Grupo ETC, "pero es vergonzoso que la Unión Europea esté usando dinero del público para desarrollar esterilidad genética de semillas." El proyecto Transcontainer contradice la actitud del Parlamento Europeo que se manifestó fuertemente contra Terminator el año pasado." El Parlamento Europeo pasó una resolución en marzo del 2006 en la que urgía a los delegados de Europa al Convenio de Diversidad Biológica en Curitiba, Brasil, a que mantuvieran la moratoria *de facto* sobre Terminator.

http://www.etcgroup.org/en/materials/publications.html?pub_id=23

En la reunión los gobiernos fortalecieron unánimemente la moratoria, que recomienda no realizar pruebas de campo ni comercialización de semillas que sean modificadas genéticamente para producir semillas estériles en la cosecha. En Naciones Unidas se usa el término TRUG (Tecnologías de Restricción del Uso Genético) para referirse a Terminator.

Los defensores del proyecto Transcontainer argumentan que su objetivo no es restringir el uso de las semillas, sino contener los transgenes, y que la tecnología que están desarrollando es diferente de Terminator porque la esterilidad de las semillas será "reversible", y la fertilidad podrá recuperarse con la aplicación de un químico. Hope Shand explica: "un escenario en el que los agricultores tengan que pagar por

un químico que restaure la viabilidad de la semillas crea un nuevo monopolio perpetuo de la industria de semillas. Incluso si esas “semillas Zombie” no son diseñadas con la intención de restringir el uso de la semilla, la realidad es que los agricultores terminarán pagando por el privilegio de restaurar la fertilidad de sus semillas cada ciclo. Las semillas Zombie no son más aceptables que las semillas suicidas; simplemente no puede existir una forma segura y aceptable de Terminator”, agrega Shand.

El reporte del Grupo ETC también analiza la nueva investigación sobre tecnología de extirpación genética (métodos moleculares para borrar transgenes en un momento del desarrollo de la planta). También llamada “Exorcista” por el Grupo ETC, la tecnología es una estrategia para biocontención y para restringir el acceso al germoplasma patentado. En teoría, la extirpación de ADN puede diseñarse para ocurrir en cualquier momento en el desarrollo de la planta – antes de que el cultivo transgénico produzca flores y polen, por ejemplo, o antes de que se convierta en alimento. El proceso de extirpación puede detonarse mediante un factor externo o un estímulo químico, o la extirpación puede diseñarse para ocurrir automáticamente en un momento particular de la vida de la planta. Kathy Jo Wetter, también del Grupo ETC, explica: “en su estado actual, Exorcista dista mucho de ser una estrategia segura de biocontención – no funcionará el 100% del tiempo – pero incluso si Exorcista no contiene totalmente el flujo de transgenes, puede servir como método biológico para reforzar las patentes al restringir el acceso a los rasgos patentados.”

Finalmente, el *Comunicado* del Grupo ETC examina los métodos “extremos” de biocontención, que incluyen “genes con letalidad condicional” capaces de matar a las plantas con su ADN transgénico en el evento de que otras estrategias de contención fallen. La idea es que un cultivo “que se desconecta” se muere en cuanto se activa el gen letal con la aplicación de un químico externo, por ejemplo, llevándose al rasgo transgénico consigo. Si el gen letal no se activa, la planta vive y puede heredar sus transgenes a la próxima generación. Se presume que tales plantas se están desarrollando como estrategia de respaldo de última instancia para la contención biológica.

“También hay una posibilidad más siniestra”, dice Silvia Ribeiro de ETC: “ que las empresas ‘desconecten’ los cultivos que piensen que carecen los acuerdos de licencia apropiados. Ya hemos visto compañías biotecnológicas que acuden a tácticas muy sucias para perseguir a los agricultores sospechosos de infringir sus patentes. Ahora las empresas podrían activar el gen letal o simplemente aplicar el detonador químico para tener la confirmación positiva o negativa de que su patente ha sido infringida.”

Ribeiro concluye: “Las semillas Zombie, Exorcista y los cultivos con letalidad condicional son todas estrategias imperfectas que no evitarán el flujo no deseado de transgenes de los cultivos genéticamente modificados. Pero si convencen a los gobiernos de que la contención biológica de transgénicos es posible usando una de esas técnicas o una combinación de ellas, abrirán de par en par las puertas a nuevos mercados de cultivos biotecnológicos, particularmente cultivos y árboles transgénicos. El resultado será que las compañías multinacionales serán fuertemente subsidiadas y el riesgo de contaminación transgénica se incrementará mucho.

Los gobiernos que se reúnen en Roma en la Comisión de Recursos Filogenéticos para la Alimentación y la Agricultura de la FAO están considerando elaborar un “código de conducta” para la biotecnología. “Las semillas Zombie y las semillas suicidas son la prueba de que se necesita con urgencia un código de conducta para la biotecnología”, dice Pat Money del Grupo ETC.

En la reunión del Segundo Foro Europeo sobre Desarrollo Sostenible en Berlín (junio 18 al 21) organizaciones de la sociedad civil exigieron a la Comisión Europea que detuviera el financiamiento para la investigación de semillas Zombie, particularmente por sus peligrosas implicaciones para 1, 400 millones de personas que dependen de las semillas conservadas de la cosecha.

El *Communiqué* del Grupo ETC termina con recomendaciones relacionadas al “uso doble” de las TRUGs –las nuevas técnicas de modificación genética diseñadas para contener transgenes y restringir el acceso al germoplasma patentado. El órgano de asesoramiento científico del CDB (OSACTT) se reunirá en París, Francia, del 2 al 6 de julio de 2007, y debe recomendar que los gobiernos reunidos en la 9ª Conferencia de las Partes del Convenio de Diversidad Biológica (Bonn, Alemania, mayo 19-30 de 2008) fortalezcan la moratoria de Naciones Unidas sobre Terminator y prohíban totalmente esa tecnología.

El texto completo de “Terminator, la secuela” puede descargarse sin costo en www.etcgroup.org, http://www.etcgroup.org/es/materiales/publicaciones.html?pub_id=644

Para mayor información:

ETC Group (Carrboro, NC, USA)
Hope Shand
Kathy Jo Wetter
hope@etcgroup.org
kjo@etcgroup.org
Tel: +1 919 960-5223

ETC Group (México)
Silvia Ribeiro
silvia@etcgroup.org
Tel: +52 5555 6326 64

ETC Group (Ottawa, Canadá)
Pat Mooney
etc@etcgroup.org
Mobile: +1 613 2610688 - in Europe until June 15

ETC Group (Montreal, Canadá)
Jim Thomas
jim@etcgroup.org
Tel: +1 514 516-5759